

## EFFE-Escreves como falas – falas como escreves?

Lourenço-Gomes, M. C., Rodrigues, C. e Alves I. (aprovado para publicação em Janeiro 2015), *Revue Romane*, John Benjamins. ISSN 0035-3906; E-ISSN 1600-0811.

**Abstract:** This paper introduces the project EFFE that applies and develops a methodology for data collection primarily intended for the study of the correlation between oral and written production in European Portuguese, and that also aims to serve a broad range of studies in different areas. It comprehends (i) a brief review of two scientific contexts occupied with learning to read and write, which are at the basis of the methodological planning of future *corpora*; (ii) the methodology adopted for the collection of speech and writing material of 48 children of a private school in Lisbon, and a summary of the quantitative data already observed; (iii) some considerations on unconventional forms (UF) observed in written production that reflect the speech of those children.

**Keywords:** spelling development; alphabetic spelling; syllable complexity; written and spoken language